Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1367/2002

af 26. juli 2002

om anvendelse af den i artikel 30 i Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 omhandlede krisedestillation i Portugal

(EFT L 198 af 27.7.2002, s. 30)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EF) nr. 2336/2002 af 23. december 2002	L 349	28	24.12.2002

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1367/2002

af 26. juli 2002

om anvendelse af den i artikel 30 i Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 omhandlede krisedestillation i Portugal

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 2585/2001 [2], særlig artikel 30 og 33, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Efter artikel 30 i forordning (EF) nr. 1493/1999 kan der indledes en krisedestillation i tilfælde af usædvanlige markedsforstyrrelser som følge af stor overskudsproduktion. Foranstaltningen kan begrænses til bestemte vinkategorier og/eller til bestemte produktionsområder, og den kan anvendes på kvbd på anmodning fra en medlemsstat.

(2) Den portugisiske regering anmodede ved brev af 7. juni 2002 om, at der indledes en krisedestillation af 250 000 hl vin, navnlig kvbd produceret på portugisisk område (Vinho Verde produceret i regionen Minho) og den mængde bordvin, der ikke blev godkendt til den destillation, som er fastsat i artikel 29 i forordning (EF) nr. 1493/1999.

(3) Produktionen af vin i Portugal var på 3,7 mio. hl i 1998/99 og 7,8 mio. hl i 1999/2000. Den var på 6,6 mio. hl i 2000/01, og de seneste skøn for indeværende produktionsår viser en bordvinsproduktion på 7,6 mio. hl.

(4) Vinlagrene i Portugal var på 7,3 mio. hl i 1999/2000 og 9,1 mio. hl i 2000/01, dvs. en betydelig stigning på 25 % i forhold til året før. For indeværende produktionsår anslås det, at lagrene i Portugal vil nå op på 10,2 mio. hl, dvs. en yderligere stigning på 12 % i forhold til 2000/01.

(5) Portugal råder derfor for tiden over disponible mængder på ca. 2,1 mio. hl vin mere end i produktionsåret 2000/01. Hverken den mængde, der blev godkendt til frivillig destillation i 2001/02 (695 224 hl), eller de øvrige interventionsforanstaltninger som privat oplagring af vin (486 000 hl) har haft tilstrækkeligt positive virkninger på vinmarkedet i Portugal til, at overskudslagrene har kunnet bringes ned. Ifølge de portugisiske myndigheder har de betydelige overskudsmængder af vin haft negative virkninger på priserne især for Vinho Verde, der er faldet med omkring 40 %. Overslagene over produktionen for den kommende høst viser de samme store mængder som i indeværende produktionsår.

(6) På trods af en kraftig stigning i interventionerne i dette produktionsår og på trods af den i det foregående produktionsår indledte krisedestillation af 450 000 hl, hvor der blev indgået kontrakter for 580 000 hl, er de disponible mængder steget med over 11 % i forhold til året før og med over 15 % i forhold til 1999/2000.

(7) Produktionen af især Vinho Verde i regionen Minho er steget kraftigt i forhold til de foregående år, mens forbruget er faldende. Ifølge oplysninger fra de portugisiske myndigheder steg de disponible mængder med 25 % i det foregående produktionsår. Denne type vin oplagres i en ret kort periode og har et lavt alkoholindhold.

---

[1] EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1.
[2] EFT L 345 af 29.12.2001, s. 10.

▼B

(8) De i produktionsår 2000/01 besluttede destillationsforanstaltninger har afgjort haft positive virkninger på priserne og stabiliseret noteringerne i en vis periode, men de har vist sig at være utilstrækkelige i forhold til den betydelige stigning i lagrene, der trykker markedet og forhindrer en sanering af dette.

(9) For at vende den negative tendens for priserne og salget er det derfor nødvendigt at bringe lagrene af bordvin og kvbd ned på et niveau, der anses for normalt til at dække markedsbehovet, og således afhjælpe den vanskelige markedssituation. I betragtning af udviklingen i lagrene i de tre sidste produktionsår er det derfor nødvendigt at nedbringe disse lagre til et rimeligt niveau, der afspejler behovet for at dække et normalt forbrug.

(10) Da betingelserne i artikel 30, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1493/1999 stadig er opfyldt, bør der indledes en krisedestillation for en mængde på højst 250 000 hl kvbd og bordvin for at bringe lagrene ned på et acceptabelt niveau. Foranstaltningen er åben for en begrænset periode for at gøre den så effektiv som muligt. Der bør ikke fastsættes en maksimumsmængde, som hver producent kan lade destillere, fordi de oplagrede mængder kan variere meget fra producent til producent og snarere afhænger af salgsresultaterne end af den årlige produktion for hver producent.

(11) Den ordning, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1623/2000 af 25. juli 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for så vidt angår handelsmekanismer [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1315/2002 [2], skal anvendes. Ud over de artikler i nævnte forordning, der henviser til den destillationsforanstaltning, som er fastsat i artikel 30 i forordning (EF) nr. 1493/1999, anvendes andre bestemmelser i forordning (EF) nr. 1623/2000, bl.a. bestemmelserne om levering af alkohol til interventionsorganet og udbetaling af forskud.

(12) Den opkøbspris, som destillationsvirksomheden skal betale producenten, bør fastsættes på et sådant niveau, at problemerne afhjælpes, og producenterne får mulighed for at gøre brug af foranstaltningen. Opkøbsprisen for kvbd bør fastsættes på et lidt højere niveau som anerkendelse for den kvalitetsindsats, der ydes af producenterne af kvbd. Prisen bør dog ikke fastsættes på et så højt niveau, at anvendelsen af destillationsforanstaltningen i artikel 29 i forordning (EF) nr. 1493/1999 skades derved.

(13) Det produkt, der fremkommer ved krisedestillation, må kun være råalkohol eller neutral alkohol, der skal leveres til interventionsorganet for at forhindre forstyrrelser på det marked for konsumalkohol, som i første række forsynes ved destillation i henhold til artikel 29 i forordning (EF) nr. 1493/1999.

(14) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den krisedestillation, der er omhandlet i artikel 30 i forordning (EF) nr. 1493/1999, anvendes for højst 250 000 hl kvbd og bordvin i Portugal, dog højst 200 000 hl kvbd, essentielt Vinho Verde produceret i regionen Minho.

Artikel 2

Ud over bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1623/2000, der henviser til artikel 30 i forordning (EF) nr. 1493/1999, anvendes følgende

[1] EFT L 194 af 31.7.2000, s. 45.
[2] EFT L 192 af 20.7.2002, s. 24.

▼B

bestemmelser i forordning (EF) nr. 1623/2000 for foranstaltningen i nærværende forordning:

— bestemmelserne i artikel 62, stk. 5, for den pris, der skal betales af det i artikel 6, stk. 2, nævnte interventionsorgan

— bestemmelserne i artikel 66 og 67 for det forskud, der er nævnt i artikel 6, stk. 2.

Artikel 3

Hver producent kan indgå en kontrakt som omhandlet i artikel 65 i forordning (EF) nr. 1623/2000 fra den 29. juli til 14. august 2002. Kontrakten ledsages af bevis for, at der er stillet en sikkerhed på 5 EUR/hl. Kontrakterne må ikke overdrages.

Artikel 4

1. Medlemsstaten fastlægger den nedsættelsessats, der skal anvendes på ovennævnte kontrakter, hvis den samlede mængde i de indgivne kontrakter overstiger mængden i artikel 1.

2. Medlemsstaten træffer de administrative bestemmelser, der er nødvendige for senest den 15. september 2002 at godkende kontrakterne, med angivelse af den anvendte nedsættelsessats og den pr. kontrakt accepterede mængde vin, idet producenten skal kunne opsige kontrakten, hvis mængden nedsættes. Medlemsstaten meddeler inden den 30. september 2002 Kommissionen, hvilke mængder vin der er anført i de godkendte kontrakter.

▼M1

3. Vinen skal leveres til destillerierne senest den 31. december 2002. Den fremstillede alkohol skal leveres til interventionsorganet senest den 28. februar 2003.

▼B

4. Sikkerheden frigives for de leverede mængder, når producenten fører bevis for, at vinen er leveret til destilleri.

5. Hvis der ikke leveres vin, inden fristen udløber, inddrages sikkerheden.

6. Medlemsstaten kan begrænse det antal kontrakter, som en producent kan indgå i forbindelse med destillationen.

Artikel 5

Minimumsopkøbsprisen for vin, der leveres til destillation i henhold til denne forordning, er på:

— 1,914 EUR pr. % vol. og pr. hl for bordvin

— 2,300 EUR pr. % vol. og pr. hl for kvbd.

Artikel 6

1. Destillationsvirksomheden leverer det destillerede produkt til interventionsorganet. Produktet har et alkoholindhold på mindst 92 % vol.

2. For leveret råalkohol betaler interventionsorganet destillationsvirksomheden:

— 2,2812 EUR pr. % vol. og pr. hl ved destillation af bordvin

— 2,667 EUR pr. % vol. og pr. hl ved destillation af kvbd.

Destillationsvirksomheden kan modtage et forskud på:

— 1,1222 EUR pr. % vol. og pr. hl ved destillation af bordvin

— 1,508 EUR pr. % vol. og pr. hl ved destillation af kvbd.

Den pris, der faktisk betales, nedsættes i så fald med forskuddet.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

▼B

Den anvendes fra den 29. juli 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.